

الأمم المتحدة



## الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون  
الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة  
53  
المعقودة يوم الجمعة  
١٨ آذار/مارس ١٩٩٤  
الساعة ١٥:٠٠  
نيويورك

### محضر موجز للجلسة الثالثة والخمسين

الرئيسة: السيدة ايمرسون ( البرتغال )  
(نائبة الرئيس)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية: السيد مسيلي

### المحتويات

البند ١٣٦ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية (تابع)

البند ١٤٩ من جدول الأعمال: تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق (تابع)

البند ١٣٨ من جدول الأعمال: الجوانب الادارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة (تابع)

(أ) تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)

.../..

Distr.GENERAL  
A/C.5/48/SR.53  
22 April 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

هذه الوثيقة قابلة للتصويب. ويجب إدراج التصويبات  
في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد  
المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى: Chief of  
the Official Records Editing Services, room DC2-0749, 2 United  
Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة  
مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

في غياب السيد حديد (الجزائر)، تولت السيدة ايمرسون (البرتغال)،  
نائبة الرئيس الرئاسة

افتتحت الجلسة في الساعة ١٦/٤٠

البند ١٣٦ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية (تابع) (A/C.5/48/L.44)

١ - الرئيسة: قالت إن التأخير في افتتاح الجلسة كان سببه ضرورة الانتهاء من نص التعديلات المراد ادخالها على مشروع القرار A/C.5/48/L.44. وذكرت أنها تنوي رفع الجلسة ودعوتها إلى الانعقاد بمجرد أن يكون النص جاهزاً لنظر اللجنة.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٤٥ واستؤنفت الساعة ١٧/٢٥

٢ - الرئيسة: دعت اللجنة إلى استئناف النظر في مشروع القرار المتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة للحماية (A/C.5/48/L.44) المقدم من وفد كندا وتلت عدداً من التعديلات التي عقدت بشأنها المشاورات.

٣ - وذكرت أنه لم يتم إجراء أية تغييرات في فقرات الدبياجة ولكن أضيفت ١٦ فقرة منطقية جديدة من ١ إلى ١٣ و ٢٣ إلى ٢٥. وأعيد ترقيم الفقرات ١ إلى ٩ من مشروع القرار الأصلي فأصبحت الفقرات ١٤ إلى ٢٢.

٤ - السيد ميشالسكي (الولايات المتحدة الأمريكية): تساءل عن حالة ما تقرر بشأن تدابير الاقتصاد المشار إليها في الفقرة ١٠ من مشروع القرار بصيغته المعدلة.

٥ - الرئيسة: قالت إنه اتفق على نص يتعلق بتدابير الاقتصاد في جلسة غير رسمية وسوف يعرض فيما بعد خلال الجلسة تحت البند ١٣٨ من جدول الأعمال.

٦ - السيد ميشالسكي (الولايات المتحدة الأمريكية): اقترح أن يتم إقرار النص المتعلق بتدابير الاقتصاد المشار إليه في الفقرة ١٠ من مشروع القرار بالصيغة المعدلة قبل اعتماد مشروع القرار ذاته.

٧ - الرئيسة: أوضحت أن الفقرة ١٠ تشير في صيغتها إلى أنه سيتم الموافقة على تدابير الاقتصاد في المستقبل. وأشارت إلى أنه من المناسب لذلك الموافقة على نص يتصل بهذه التدابير بعد اعتماد مشروع القرار.

٨ - السيد تشو غوانغيو (الصين): قال إن عبارة "economic ... measures" في الفقرة ١٠ ينبغي تعديلاً لتكون "economical ... measures". وفي السطر الثاني من الفقرة ١٢ ينبغي تعديل عبارة "ضرورة أن تنظر الجمعية العامة في" لتصبح "وجوب أن تنظر الجمعية العامة في". وفيما يتعلق بالفقرة ٦، لفت الانتباه إلى تكرار لفظة "بشأن" في عبارة "concerning the form of budget" General Assembly resolutions concerning the form of budget" واقتراح أن تستخدم عبارات بدائلة. documents concerning peace-keeping operations

٩ - الرئيسة: اقترحت أن تحل محل عبارة "concerning peace-keeping operations" عبارة "peace-keeping operations" in respect of

١٠ - السيد ميشالسكي (الولايات المتحدة الأمريكية): شرح موقف وفده فقال إنه على الرغم من أن الوفد مستعد للانضمام إلى توافق الآراء فإنه يود الإدلاء ببيان بشأن معنى المقرر والإشارة إلى قضية ينظر إليها الوفد باهتمام خاص.

١١ - وأضاف أن وفده حاول مع وفود أخرى أثناء المشاورات غير الرسمية أن يتناول شواغل محددة ليست لها أية دوافع سياسية وتعلق بعناصر الكلفة والممارسات المشتركة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام.

١٢ - ومضى يقول إن شواغل وفده بشأن بعض جوانب النظام الحالي لحساب الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين وإدارة صندوق معادلة الضرائب لم تلب تماماً. وذكر أن وفده كان يأمل في أن تحل بعض القضايا عن طريق المناقشات الثنائية مع الأمانة العامة، ولكن الأمانة العامة للأسف اتخذت موقفاً غير مسؤول تماماً ورفضت الدخول في أي حوار مثمر أو مفيد مع وفده. وثمة اقتراح رسمي قدمته حكومة الولايات المتحدة إلى الأمين العام في أوائل عام ١٩٩٢ لم يلق أي اعتبار رسمي، ناهيك عن أية استجابة موضوعية. وهكذا فإن حكومته قررت احاطة الجمعية العامة علماً بالقضايا ذات الصلة.

١٣ - واستمر قائلاً إن وفده يعتقد أنه حدث خلال الأيام القليلة الماضية أن ثار اهتمام الوفود الأخرى بقضايا الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين وصندوق معادلة الضرائب. وكان وفده يفضل أن تناقش هذه القضايا دون الإشارة إلى بعثة بذاتها من بعثات حفظ السلام، ولكن هذا لم يكن ممكناً وأصبح من

(السيد ميشالسكى ،  
الولايات المتحدة الأمريكية)

الضروري اثارة هذه القضايا في سياق قوة الأمم المتحدة للحماية حيث أتيحت أول فرصة للقيام بذلك منذ ١٩٩٣/سبتمبر . ويسف وفده لأية مشاكل قد يثيرها هذا النهج للوفود الأخرى ولكنه يفترض أن جميع الدول الأعضاء تافق على ألا تكون طرق العمل التقليدية عقبة أمام محاولات حسم القضايا العاجلة التي تحظى باهتمام خاص من وفود معينة.

١٤ - وواصل حديثه قائلا إن الولايات المتحدة تقوم، في إطار النظام الحالي، بالوفاء بالمسؤوليات الضريبية لموظفي الأمم المتحدة الخاضعين للنظام الضريبي للولايات المتحدة. وذكر أن التغييرات التي اقترحتها حكومته - والتي فهم أنه تقرر أن تنظر الأمانة العامة فيها وتقدمها إلى الجمعية العامة لإجراء المزيد من المناقشة بشأنه - لن تؤدي إلى نقل التزامات حكومته إلى أي دولة أخرى.

١٥ - وقال إنه يناشد الأمانة العامة أن تصدر فورا التقرير المتعلق بالاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين الذي كانت الجمعية العامة قد طلبته في دورتها السابعة والأربعين. ومما يؤدي إلى فتق كبير عدم قيام الأمانة العامة باتخاذ أية إجراءات بشأن هذا الموضوع خلال السنة الماضية. وفي هذا الصدد، فإنه يكرر رسميا دعم وفده الكامل لأي اقتراح يطالب بحذف أية اشارة في النظام المالي يمكن أن تسمح حتى بأمكانية احتمال مطالبة الدول الأعضاء بتقديم أموال لهذا الغرض.

١٦ - وقال كذلك إنه ينبغي للأمانة العامة أن تعد مجموعة كاملة من البيانات المالية فيما يتصل بصدق معادلة الضرائب حتى يمكن مواصلة المناقشات التي بدأت مؤخرا. ويأمل وفده في تنفيذ التعديلات الإجرائية المتصلة بالإبقاء على نصيب الولايات المتحدة من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين، ولا سيما فيما يتعلق بميزانيات حفظ السلم، على وجه السرعة وفي موعد من الأفضل ألا يتجاوز ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٥.

١٧ - وذكر أن الولايات المتحدة ستواصل في غضون ذلك السعي إلى الحصول على معلومات من الأمانة العامة بشأن المبالغ المدرجة في الميزانية لعمليات حفظ السلم بما يحقق زيادة فهم عملية وضع الميزانية ذات الصلة، فضلا عن العلاقة بين المبالغ التي تحصل من الولايات المتحدة ضمن أنصبتها المقررة لكل عملية من عمليات حفظ السلم والمبالغ التي ترد بالفعل من الحسابات المناظرة إلى دافعي الضرائب من مواطني الولايات المتحدة والحاصلين على إقامة دائمة.

(السيد ميشالسكى ،

الولايات المتحدة الأمريكية

١٨ - واختتم بقوله إن وفده يقدر عبارات التأييد الكثيرة التي تلقاها بهذا الصدد ، ويأمل أن يتمكن من المساعدة في إلقاء الضوء على القضايا المعقدة التي ينطوي عليها الموضوع.

١٩ - الرئيسة: دعت اللجنة إلى اعتماد مشروع القرار A/C.5/48/L.44 دون تصويت، هو والتعديلات التي تلتها الرئيسة والتعديلات التي اقترحها وفد الصين.

٢٠ - واعتمد مشروع القرار A/C.5/48/L.44 بصيغته المعدلة.

٢١ - السيدة بونسفريك (النرويج): تكلمت باسم بلدان الشمال الأوروبي فقلت إن وفود هذه البلدان ترحب باعتماد قرار بتوافق الآراء يضمن توفير الموارد التي تحتاج إليها قوة الأمم المتحدة للحماية على وجه السرعة. بيد أنه يهمها ألا تكون الطريقة التي أمكن بها الوصول إلى قرار، سابقة في هذا الشأن. فينبغي أن تكون وظيفة اللجنة الخامسة هي التدقيق في مقترنات الأمين العام والتوصيات ذات الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على نحو منطقي ومعقول بحيث تتلقى عمليات حفظ السلام، وهي من الأنشطة الرئيسية للمنظمة، التمويل الذي تحتاجه وتستحقة. وذكرت أن اللجنة الخامسة تحمل مسؤولية تزويد المنظمة بالموارد اللازمة لتفعيل العملية. وعندما تعمل اللجنة تحت ضغط، لا يكون من المناسب استغلال فرصة دراسة ميزانيات عمليات حفظ السلام المختلفة لتقديم مقترنات ذات صلة بالأمور الإدارية العامة، ولا سيما عندما تعيق هذه المقترنات عملية توافق الآراء. ومن الأفضل أن تعالج هذه المقترنات بطريقة نظامية تحت بند جدول الأعمال المستقل ذي الصلة ببرنامج العمل وعنوانه "الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام".

٢٢ - واستطردت قائلة إن بلدان الشمال تعتقد أن هناك حاجة ماسة لإجراء تحسينات في عملية وضع الميزانية بالنسبة لعمليات حفظ السلام، وهو اعتقاد تؤكده الحالة الراهنة. وتعلق بلدان الشمال بأعظم أهمية على المناقشة القادمة للبند الخاص بالجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات حفظ السلام وتطلع إلى تلقي التقرير الذي وعد بإصداره منذ وقت طوويل والمتضمن توصيات الأمين العام عملا بقرار الجمعية العامة ٤٧/٤٨.

٢٣ - السيد زيفيلاكيس (اليونان): تحدث باسم الاتحاد الأوروبي فأعرب عن ارتياحه لأن اللجنة اعتمدت مشروع القرار المتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة للحماية بتوافق الآراء. وفي هذا الصدد، أعرب عن تقديره لجهود الرئيسة والمرؤنة التي أظهرتها جميع الوفود.

٤ - الرئيسة: قالت إن اللجنة تختتم بذلك المرحلة الحالية لنظرها في البند ١٣٦ من جدول الأعمال وطلبت من المقرر أن يقدم تقريره إلى الجمعية العامة مباشرة.

البند ١٤٩ من جدول الأعمال: تمويل عملية الأمم المتحدة في موزambique (تابع) (A/C.5/48/L.45) و (A/C.5/48/L.46)

٢٥ - السيد كورنتسوف (الاتحاد الروسي): قال إن وفده وجه في الجلسة ٥٠ للجنة سؤالاً إلى الأمانة العامة وطلب منها الرد عليه في الجلسة التالية. وفي هذه الأثناء، قام هو بتذكير الأمانة العامة خلال المشاورات غير الرسمية بأن سلطات بلده تتوقع الحصول على إجابة. ويعد قعود الأمانة عن تقديم إجابة خروجاً على الإجراء الطبيعي وأمراً مقلقاً جداً لوفده.

٢٦ - الرئيسة: اعتذر للاعفاء الذي وقع من جانب الأمانة العامة وأكدت لممثل الاتحاد الروسي بأنه سيتلقى إجابة. وفي الوقت ذاته، دعت ممثل إسبانيا، الذي تولى تنسيق المشاورات غير الرسمية بشأن البند، إلى عرض مشروع القرار A/C.5/48/L.46.

٢٧ - السيد راموس (إسبانيا): عرض مشروع القرار A/C.5/48/L.46 مسترعيًا الانتباه بصفة خاصة إلى الفقرة ٢ بشأن ما للحالة المالية المتدهورة من أثر سلبي على سداد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات؛ والفقرة ٧ بشأن الإجراءات التي تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين المستأنفة (المماثلة للفقرة ١٠ من مشروع القرار الذي اعتمدته اللجنة توا (A/C.5/48/L.44)، والفقرة ١٠ (ب) بشأن الطلب الوارد في الفقرة ٣ من قرار مجلس الأمن رقم ٨٩٨ (١٩٩٤)، التي أنشئت بها فرقـة شرطة لعملية الأمم المتحدة في موزambique، بشأن إعداد مقترنات لخفض عدد الأفراد العسكريـين بقدر مناسب بهدف ضمان عدم حدوث أي زيادة في تكلفة عملية الأمم المتحدة في موزambique دون المساس بفعالية اضطلاعها بولايتها. وهناك خطأ في الفقرة ١٥: فينـغي أن يكون المبلغـان المذكورـان هـما "ما إجماليـه ٢٦٩٠٠٠٠٠ دولارـ في الشـهر" و "ما إجماليـه ٥٣٨٠٠٠٠٠ دولارـ" على الترتـيب وليس "... ٢٧٠٠٠٠٠ دولارـ في الشـهر" و "... ٥٤٠٠٠٠٠ دوـلارـ". وفي الفقرة ١٦ (أ) تحـلـبـ الجمعـيـةـ العـامـةـ منـ الأمـيـنـ العـامـ أنـ يـقـدـمـ كـامـلـ التـكـالـيفـ التـقـديـرـيـةـ لـالفـرـةـ التيـ تـبـدـأـ فيـ ١ـ آـيـارـ/ـماـيوـ ١ـ٩ـ٩ـ٤ـ إـذـاـ قـرـرـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ تمـدـيـدـ وـلـاـيـةـ عـلـيـةـ عـلـيـةـ الـأـمـمـ الـمـتـدـهـوـرـةـ فـيـ مـوزـمـبـيـقـ،ـ وـفـيـ الفـرـقةـ ١٦ـ (بـ)ـ تـطـلـبـ الـأـمـيـنـ العـامـ أـنـ يـقـيـ قـيدـ الـاستـعـراـضـ مـسـتـوـيـاتـ سـلـطـةـ الـالـتـزـامـ الـقـائـمـ،ـ وـذـلـكـ عـلـىـ

(السيد راموس، إسبانيا)

ضوء انشاء عنصر الشرطة المدنية. وذكر أنه يأمل أن تتمكن اللجنة من اعتماد مشروع القرار بتوافق الآراء.

٢٨ - السيد غرانت (الولايات المتحدة الأمريكية): قال إنه صدرت تعليمات لوفده أن يبدي قبل اعتماد مشروع القرار المتعلق بعملية الأمم المتحدة في موزambique، نفس التعليقات المتعلقة بصدق معادلة الضرائب التي أبدتها قبل اعتماد مشروع القرار المتعلق بقوة الأمم المتحدة للحماية. بيد أنه توفرنا للوقت فإنه لن يكرر البيان الذي سبق لزميله الإدلاء به، بشرط تسجيل قلق وفده إزاء هذه المسألة في محضر الجلسة بصدق مشروع القرارين كليهما.

٢٩ - الرئيسة: أعربت عن تقديرها لممثل الولايات المتحدة وأكدت له أن قلق وفده سيسجل في المحضر.

٣٠ - وقالت إنها إن لم تسمع تعليقات أخرى، فإنها ستعتبر أن اللجنة تود اعتماد مشروع القرار .(A/C.5/48/L.46)

٣١ - واعتمد مشروع القرار A/C.5/48/L.46

٣٢ - الرئيسة: قالت إنه على ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.5/48/L.46 فقد اتفق مقدمو مشروع القرار على سحب مشروعهم A/C.5/48/L.45

٣٣ - السيد دوسال (شعبة العمليات الميدانية): ردًا على السؤال الذي طرحته ممثل الاتحاد الروسي في الجلسة ٥٠ بشأن استخدام الطائرات في موزambique، قال إن العقد المتعلق بالطائرات العمودية MI-8 و MI-17 انتهى بتاريخ ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٤. وأصدرت الأمم المتحدة دعوات لتقديم عطاءات طبقاً للإجراءات العادلة التي جرى تنقيحها في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ والتي تنص على أنها مؤهلة لتقديم عطاءات التشغيل الجوي إلا المشغلون المرخص لهم الحائزون على شهادات تشغيل جوي، بما في ذلك الترخيص بتشغيل أنواع مختلفة من الطائرات وت تقديم خدمات استئجار الرحلات الجوية للأمم المتحدة.

٣٤ - السيد كوزينتسوف (الاتحاد الروسي): قال إن وفده متزعج من التعليقات التي أبدتها الأمانة العامة في الاجتماعات غير الرسمية بشأن سلامة الطائرات العمودية الروسية السوفياتية الصنع MI-8. وفي

شباط/فبراير ١٩٩٤، رفض استخدام الطائرات العمودية MI-8 في عمليات الأمم المتحدة في الصومال وموزامبيق بالرغم من انخفاض ثمن شرائها. وتتمتع الطائرات العمودية الروسية MI-8 بسمعة عالية بالنسبة لإمكانية الاعتماد عليها كما أنها تفي تماماً بمعايير السلامة الدولية للطيران المدني وكذلك بالأنظمة الوطنية وهي أكثر تشدداً. وقد توفرت لدى هذه الطائرات العمودية جميع الرخص والشهادات اللازمة وكانت طائرات جديدة تماماً بلغت ساعات طيرانها أقل من ٣٠ ساعة. وبالرغم من هذه الاعتبارات منح عقد لشركة أخرى لتوريد طائرات عمودية B-212 انتجت فيما بين عام ١٩٧٢ وعام ١٩٧٥ واستخدمت أكثر من ٢٠ ٠٠٠ ساعة طيران. وهكذا دفعت الأمم المتحدة ١٠ ملايين دولار إضافية لـتكنولوجيابا عمرها ٢٠ سنة. ويعتقد وفده أن مثل هذه النفقات لا تتماشى مع هدف الأمانة العامة في اعتماد تدابير للميزنة عملية وسليمة من الناحية الاقتصادية.

٣٥ - وأضاف أن وفده يتساءل عن شرعية قرار وقف استخدام الطائرات العمودية MI-8 بدون الدخول في أية مشاورات مع السلطات الوطنية التي انتجت هذه الطائرات. ولم تسع شعبة العمليات الميدانية ودائرة الشراء والنقل إلا في آذار/مارس ١٩٩٤ للحصول علىرأي مكتب الشؤون القانونية بشأن الأساس القانوني لقرارات اتخاذها هي قبل خمسة أشهر ويجري بالفعل تنفيذها وتشير هذه الممارسة قلقاً عميقاً لدى وفده.

٣٦ - واختتم قائلاً إن وفده يود أن يعلم المزيد عن النتائج التي خلص إليها مكتب الشؤون القانونية والتي يبدو أنها تختلف عن القرار الذي اتخذته شعبة العمليات الميدانية ودائرة الشراء والنقل. ويأمل الوفد أن يعاود مجلس مراجعى الحسابات مراجعة هذه المسألة.

٣٧ - الرئيسة: قالت إن اللجنة انتهت بذلك المرحلة الحالية لنظرها في البند ١٤٩ من جدول الأعمال وطلبت من المقرر أن يقدم تقريره مباشرة إلى الجمعية العامة.

البند ١٣٨ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة (تابع)

(أ) تحويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)

٣٨ - الرئيسة: استرعت الانتباه إلى نص مشروع مقرر سيصدر بعد ذلك بوصفه الوثيقة .A/C.5/48/L.47

٣٩ - السيد أكابكو - ساتشيفي (أمين اللجنة): قال إن الفقرة ١ من مشروع المقرر تحت تتصبح كما يلي:

١ - تحيط علما بالآراء المعرف عنها والاقتراحات المقدمة من قبل الدول الأعضاء بهدف تقليل التكاليف الشاملة المتصلة بالجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لعمليات حفظ السلام، وتقرر أن تنظر، على سبيل الأولوية، وفي موعد لا يتجاوز نهاية شهر أيار/مايو ١٩٩٤، في كافة الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية فيما يتصل بعمليات حفظ السلام، وجملة أمور منها الاستخدام المتسع بفعالية التكاليف للسفر جوا، والبدلات، وتناول الاعتمادات وفوائض الميزانية، والترتيبات التعاقدية، والتعويض في حالات الوفاة والعجز، والتسديدات للبلدان المساهمة بقواتها".

وبقيت الفقرات ٢ و ٣ و ٤ بدون تغيير.

٤ - السيد ميشالسكى (الولايات المتحدة الأمريكية): اقترح تعديل بداية الفقرة ٣ لتكون على النحو التالي "تقرر أن يضع الأمين العام منهجهية منقحة لتقدير الاقطاعات الإلزامية فيما يتصل بصندوق معادلة الضرائب المتعلق بالحساب الخاص لعمليات حفظ السلام ...".

٤١ - السيد ستيت (المملكة المتحدة): اقترح تعديل كلمة "حساب" (Account) في هذه الجملة الى كلمة "حسابات" (Accounts).

٤٢ - السيد مايكوك (باربادوس): اقترح الاستعاضة عن عبارة "وجملة أمور منها" في الفقرة ١ بعبارة "بما في ذلك". كما طلب توضيحا فيما يتعلق بما إذا كانت الأمانة العامة تعتقد أنها يمكن أن تكمل المهمة المشار إليها في الفقرة ٣ من مشروع المقرر بحلول ١٥ نيسان/أبريل.

٤٣ - السيد تاكاسو (المراقب المالي): قال إن الأمانة العامة لم تشتراك في صياغة الفقرة ٣ من مشروع المقرر. وبالرغم من أنها تقدر طابع الاستعجال الذي يتسم به الموضوع قيد النظر، فإن عبء العمل عليها يكون ثقيراً بصفة خاصة في أواخر آذار/مارس مع قفل الحسابات. وأضاف أن الأمانة العامة لن تدخل جهداً لإعطاء المسألة أولوية عالية ولكنه ليس في وضع يسمح له حالياً بت تقديم تأكيدات بالوفاء بالموعد المحدد له ١٥ نيسان/أبريل.

٤٤ - الرئيسة: قالت إنها إذا لم تسمع تعليقات أخرى، فإنها ستعتبر أن اللجنة تود اعتماد مشروع المقرر بالصيغة المعدهلة.

٤٥ - واعتمد مشروع المقرر بصيغته المعدهلة.

٤٦ - السيد ميشالسكي (الولايات المتحدة الأمريكية): شكر الرئيسة على قيادة اللجنة في أعمالها المتعلقة بمشروع المقرر. وفيما يتعلق بالموعد النهائي المشار إليه في الفقرة ٣ من المقرر، قال إن وفده يعتقد أن القضية موضوع البحث تقنية وضيقة النطاق نوعاً ما. وهكذا فإنها لن تتطلب جهداً كبيراً من موظفي الأمانة العامة ولن تثر كثيراً في قدرة الأمانة العامة على تسيير أعمالها الحيوية الأخرى.

٤٧ - السيد ستيت (المملكة المتحدة): قال إن اللجنة، وهي تصل إلى نهاية المرحلة الأولى من الدورة الثامنة والأربعين المستأنفة، تشعر بأنها مدینة للرئيسة على جهودها وللأمانة العامة على دعمها. كما أعرب عن القلق إزاء طبيعة الصعوبات التي صودفت خلال الأسبوع القليلة الماضية. وذكر أن وفده تضائق بصفة خاصة من سماع بعض الممثلين يستخدمون ما دون اللغة الدبلوماسية في الحديث عن الممثلين الآخرين وموظفي الأمانة العامة على السواء علماً بأن هؤلاء ليسوا في وضع ييسر لهم الدفاع عن أنفسهم.

٤٨ - الرئيسة: شكرت ممثل المملكة المتحدة على عباراته الرقيقة وناشدت الممثلين استخدام لغة دبلوماسية عند التعامل أحدهم مع الآخر ومع موظفي الأمانة العامة.

٤٩ - السيدة سايكي (اليابان): أعربت عن تقدير وفدها المخلص للرئيسة على ما بذلته من جهود في الأسبوع الأخيرة.

٥٠ - السيد تاكاسو (المراقب المالي): أعرب عن شديد أسف الأمانة العامة والأمين العام وقلقهما البالغ إزاء قيام بعض أعضاء اللجنة بشن هجوم شخصي واستخدام لغة مسيئة فيما يتعلق بموظفي الأمانة العامة للأمم المتحدة. وذكر أن الأمانة العامة تشجع تبادل الآراء بين ممثلي الدول الأعضاء وموظفي الأمانة العامة ولكن لا بد في هذا التبادل من الالتزام بأسلوب منهجي بناءً.

٥١ - الرئيسة: قالت إن اللجنة تختتم بذلك المرحلة الحالية لنظرها في البند ١٣٨ من جدول الأعمال وطلبت من المقرر أن يقدم تقريره إلى الجمعية العامة مباشرة.

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٤٠